

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/65/47
17 October 2011

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الخامس و الستون
بالي، إندونيسيا، 13- 17 نوفمبر / تشرين الثاني 2011

مقترح مشروع: السنغال

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق فيما يتعلق بمقترح المشروع التالي:

الإزالة

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى) اليونيدو واليونيب

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات
السنغال

الوكالة	عنوان المشروع
اليونيب، اليونيدو (رئيسية)	خطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى)

37.54 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	السنة: 2010	ثانياً) أحدث بيانات المادة 7
-------------------------------------	-------------	------------------------------

السنة: 2010			ثالثاً) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)					
إجمالي الاستهلاك القطاعي	الاستخدامات العملية	عامل تصنيع	المذيبات	التبريد	مكافحة الحريق	الريغاي	الأيروسولات	كيميائي
				الخدمة	التصنيع			
37.54				37.54				الهيدروكلوروفلوروكربون 22

رابعاً) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
36.15	نقطة البداية للتخفيضات المجمع المستدامة:	36.15	تقدير خط الأساس للفترة 2010-2009:
الاستهلاك الموهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
23.50	المتبقي:	0.0	موافق عليه بالفعل:

المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	خامساً) خطة الأعمال	
1.8								0.9		0.9	إزالة المواد المستنفذة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	اليونيب
183,705	0	0	0	0	0	0	0	91,853	0	91,853	التمويل (دولار أمريكي)	
1.8								0.9		0.9	إزالة المواد المستنفذة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	اليونيدو
38,617	0	0	0	0	0	0	20,024	0	0	18,594	التمويل (دولار أمريكي)	

المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	سادساً) بيانات المشروع		
	23.50	32.54	32.54	32.54	32.54	32.54	36.15	36.15	لا ينطبق	لا ينطبق	حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال (تقديرية)		
	23.50	32.54	32.54	32.54	32.54	32.54	36.15	36.15	لا ينطبق	لا ينطبق	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)		
530,000	100,000			180,000			150,000			100,000	تكاليف المشروع	اليونيب	تكاليف المشروع المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)
68,300	12,887			23,196			19,330			12,887	تكاليف الدعم		
505,216	70,216			160,000			75,000			200,000	تكاليف المشروع	اليونيدو	
37,891	5,266			12,000			5,625			15,000	تكاليف الدعم		
1,035,216	170,216	0	0	340,000	0	0	225,000	0	0	300,000	إجمالي تكاليف المشروع المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)		
106,191	18,153	0	0	35,196	0	0	24,955	0	0	27,887	إجمالي تكاليف الدعم المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)		
1,141,407	188,369	0	0	375,196	0	0	249,955	0	0	327,887	إجمالي التمويل المطلوب من حيث المبدأ (دولار أمريكي)		

تتمة ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات
السنغال

(سابعاً) طلب التمويل للشريحة الأولى (2011)		
الوكالة	المبالغ المطلوبة (دولار أمريكي)	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)
اليونيب	100,000	12,887
اليونيدو	200,000	15,000

طلب التمويل:	الموافقة على تمويل الشريحة الأولى (2011) كما هو مبين أعلاه
توصيات الأمانة:	ينظر فيه بشكل إنفرادي

وصف المشروع

1. بالنيابة عن حكومة السنغال، تقدّمت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، بوصفها الوكالة المنفذة الرئيسية إلى الاجتماع الخامس والستين للجنة التنفيذية بالمرحلة الأولى من خطة لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بتكلفة إجمالية قدرها 1 035 216 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 37 891 دولار أمريكي لليونيدو و68 300 دولار أمريكي لليونيب. وتغطي خطة إدارة الإزالة هذه استراتيجيات وأنشطة للوفاء بتخفيض بنسبة 35 في المائة في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2020.
2. وتبلغ قيمة الشريحة الأولى من المرحلة الأولى المطلوبة في هذا الاجتماع 200 000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 15 000 دولار أمريكي لليونيدو و100 000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 12 887 دولار أمريكي لليونيب، كما هي مُقدمة أصلاً.

خلفية

3. إن السنغال بلد في غرب أفريقيا يحده المحيط الأطلنطي في الغرب، وموريتانيا في الشمال، ومالي في الشرق، وغينيا وغينيا-بيساو في الجنوب. وتبلغ مساحة أرض البلد 196 700 كيلومتر مربع تقريباً (76 000 ميل مربع). والمناخ مداري مع موسم جاف وموسم ممطر. ويقدر عدد السكان بـ14 086 مليون نسمة. وتتمثل الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في صيد الأسماك والسياحة والزراعة. وصدقت حكومة السنغال على جميع تعديلات بروتوكول مونتريال.

سياسة المواد المستنفدة للأوزون وإطارها التنظيمي

4. السنغال لديها لوائح ونظم للتراخيص والحصص لرصد استيراد وتوزيع المواد المستنفدة للأوزون والمعدات التي تعتمد على المواد المستنفدة للأوزون بما فيها المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتنسق اللائحة دون الإقليمية "للاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا" (UEMOA) لوائح البلدان الأعضاء بخصوص استيراد وتسويق واستخدام وإعادة تصدير المواد التي تستنفد طبقة الأوزون وإزالة المعدات التي تستخدم المواد المستنفدة للأوزون، بما فيها المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات التي تعتمد على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وبناء عليه مراقبة الحركة فيما بين هذه البلدان. وقد تم تحقيق التجانس بين هذه اللوائح دون الإقليمية واللوائح الوطنية لتشمل تدابير مراقبة الإزالة المعجلة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المتفق عليها في عام 2007. وفي إطار خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ستقوم حكومة السنغال بتحديث تشريعها، الذي سيشمل حظراً على معدات معينة تعتمد على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.
5. ووحدة الأوزون الوطنية، تحت سلطة وزارة البيئة، هي المسؤولة عن تنفيذ ورصد وتقييم الأنشطة بموجب بروتوكول مونتريال بما في ذلك خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ولها أيضاً مسؤولية مراقبة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية تحت إشراف لجنة الأوزون الوطنية التي تتألف من ممثلي مكتب الجمارك، والمكتب التجاري، ومكتب البيئة ووحدة الأوزون الوطنية.

استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

6. أظهر استعراض بيانات استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أن السنغال أبلغت فحسب عن الهيدروكلوروفلوروكربون-22 منذ عام 2000. وأكد المسح أن السنغال تستخدم أساساً الهيدروكلوروفلوروكربون-22، مما يمثل حوالي 99 في المائة من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المستوردة، وذلك في خدمة وحدات التبريد وتكييف الهواء. وأظهر أيضاً أن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ارتفع من 502 طن متري (27.61 طن من قدرات استنفاد الأوزون) في عام 2005

إلى 682.56 طن متري (37.54 طن من قدرات استنفاد الأوزون) في عام 2010. ومنذ عام 2005، تراوحت الزيادة السنوية في استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-22 بين 4 في المائة و8 في المائة. ويبين الجدول 1 بيانات عن استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المبلغ عنه بموجب المادة 7 الذي تم التحقق منه من خلال مسح المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الفترة من 2005 إلى 2010.

الجدول 1: استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الفترة من 2005 إلى 2010

بيانات المادة 7 ونتائج المسح		السنة
الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (طن متري)	الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
502.00	27.61	2005
540.00	29.70	2006
575.00	31.63	2007
598.00	32.89	2008
632.00	34.76	2009
682.56	37.54	2010

7. واستنادا إلى الحاجة العالية للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في السوق المحلي وإستراتيجية الحكومة المتعلقة بتطوير شبكة إمدادات الطاقة، من المتوقع أن يزداد استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية على أساس سنوي بنسبة 8 في المائة باستخدام تصور للنمو غير المقيد في الفترة من 2011 إلى 2020. ويرد في الجدول 2 تنبؤات استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية حتى عام 2020.

الجدول 2: تنبؤات استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010*	2009*		السنة
427.23	591.55	591.55	591.55	591.55	591.55	657.28	657.28	657.68	657.68	682.56	632	MT	المقيد
23.50	32.54	32.54	32.54	32.54	32.54	36.15	36.15	36.17	36.17	37.54	34.76	ODP	
1,475.3	1,366.02	1,264.83	1,171.14	1,084.39	1,004.07	929.69	860.82	797.06	738.02	682.56	632	MT	غير المقيد
81.14	75.13	69.57	64.41	59.64	55.22	51.13	47.35	43.84	40.59	37.54	34.76	ODP	

* بيانات المادة 7.

توزيع المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية حسب القطاعات

8. تستخدم المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في السنغال بصفة أساسية لخدمة قطاع تكييف الهواء المحلي وقطاع التبريد التجاري/الصناعي. ويبين الجدول 3 أدناه استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في البلد حسب قطاع خدمة التبريد لعام 2009، وهي آخر سنة تتوافر عنها هذه البيانات في الطلب المقدم.

الجدول 3: توزيع الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في نظم التبريد في عام 2009

الاستهلاك السنوي التقديري الناتج للخدمة (أطنان)		التحميل (أطنان) (تقديري)		إجمالي عدد الوحدات (تقديري)	نوع المعدات
طن من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري	طن من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري		
29.11	529.30	145.56	2,646.50	1,828,517	نظم تكييف الهواء المنزلية
4.81	87.40	30.03	546.00	380,521	نظم التبريد التجاري
0.84	15.34	3.37	61.35	6,349	نظم التبريد الصناعي
34.76	632.00	178.96	3,254.10	2,215,387	المجموع

9. ويبين الجدول 3 أن ما نسبته 83.62 في المائة من الاستهلاك الإجمالي يستخدم لخدمة أنظمة تكييف الهواء المنزلية، وما نسبته 13.79 في المائة لخدمة معدات التبريد التجارية. والنسبة المتبقية وهي 2.59 في المائة تستخدم لخدمة نظم التبريد الصناعي. وتعتمد معدلات تسرب غازات التبريد في السنغال على مستوى التركيب ونوعية الخدمة وانتظامها. ومن الطبيعي أن النظم التي لا يتم صيانتها جيدا تستهلك أحجاما أعلى بكثير من غازات التبريد عن نظم التبريد التي يتم صيانتها بناء على متطلبات الصناعيين. ويقدر معدل التسرب بما نسبته 20 في المائة بالنسبة لنظم تكييف الهواء المنزلية، و16 في المائة بالنسبة لنظم التبريد التجاري، و25 في المائة بالنسبة لنظم التبريد الصناعية.

10. وفيما يلي أسعار المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وغازات التبريد البديلة حسب الكيلوغرام في البلد: 16 دولار أمريكي للهيدروكلوروفلوروكربون-22، و16 دولار أمريكي للهيدروفلوروكربون-134أ، و16 دولار أمريكي للهيدروفلوروكربون-404أ، و22 دولار أمريكي للهيدروفلوروكربون-407ج، و24 دولار أمريكي للهيدروفلوروكربون-410أ. ونظرا لحقيقة انخفاض سعر الهيدروكلوروفلوروكربون-22 وأنه يستخدم بالفعل في النظم المركبة، فإنه يستخدم لمعظم متطلبات الخدمة تقريبا. ومن المتوقع أن تتوافر المواد الهيدروكلوروكربونية بكميات بمجرد استيراد المعدات المعتمدة على الهيدروكلوروكربون وتركيبها. وبناء عليه، لا يتوافر حاليا سعر المواد الهيدروكلوروكربونية.

حساب خط الأساس للاستهلاك

11. تم حساب خط الأساس لاستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية باستخدام متوسط الاستهلاك في عام 2009 المبلغ عنه بموجب المادة 7، البالغ 632 طن متري (34.76 طن من قدرات استنفاد الأوزون) واستهلاك عام 2010 البالغ 682.56 طن متري (37.54 طن من قدرات استنفاد الأوزون)، مما نتج عنه خط أساس بمقدار 657.28 طن متري (36.15 طن من قدرات استنفاد الأوزون).

إستراتيجية إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

12. تعتزم حكومة السنغال تجميد استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول 1 يناير/كانون الثاني 2013 عند مستوى قدره 657.28 طن متري (36.15 طن من قدرات استنفاد الأوزون) وتخفيضه تدريجيا من خط الأساس تبعا لتدابير المراقبة في بروتوكول مونتريال لتحقيق تخفيض بنسبة 35 في المائة في عام 2020. وبعد ذلك، ستستمر إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية حتى يصل إلى معدل الاستهلاك الكلي البالغ 97.5 في المائة في عام 2030 مع الإبقاء على نسبة 2.5 في المائة من استهلاك خط الأساس للوفاء باحتياجات الخدمة حتى عام 2040.

13. وقُدرت التكلفة الإجمالية لتنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بما يبلغ 1 035 216 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 106 191 دولار أمريكي، وتشمل 37 891 دولار أمريكي لليونيديو و68 300 دولار أمريكي لليونيبي. وستسمح هذه الموارد للبلد بتنفيذ أنشطة لإزالة 230.05 طن متري (12.65 طن من قدرات استنفاد الأوزون) من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول نهاية عام 2020. وتقترح حكومة السنغال الوفاء بأهداف التزامها عن طريق تنفيذ أنشطة استثمارية وغير استثمارية على السواء من 2011 إلى 2020. ويحتوي الجدول 4 على الأنشطة التي ستنفذ والتكاليف المرتبطة بها.

الجدول 4. إجمالي التكلفة الإجمالية للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

المجموع (دولار أمريكي)	2020	2017	2014	2011	الوكالة	عصر المشروع/الأنشطة
65,000	15,000	20,000	10,000	20,000	اليونيدو	أداة السياسة: دعم المعلومات الأساسية للعلاقة المترابطة بين تشريع المواد المستنفدة للأوزون ومعايير السلامة، ونظم الحماية من الحريق، وشروط تخزين المركبات تحت الضغط وتدابير تخفيض الانبعاثات / الاتصال وما يرتبط به من توزيع المعلومات إلى أصحاب المصلحة المهتمين بالأمر / تحسين نظام الإبلاغ للمستخدمين النهائيين وإنشاء قاعدة بيانات إلكترونية للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.
290,000	60,000	100,000	80,000	50,000	اليونيب	تحديث المناهج الدراسية في 10 مدارس مهنية والأداء لتدريب حوالي 2,100 من التقنيين: تدريب 200 مدرباً / معدات التدريب بما في ذلك محددات غازات التبريد، وأدلة التدريب والمواد التي يمكن استهلاكها / أنشطة التوعية العامة
306,800	16,800	90,000	50,000	150,000	اليونيدو	تعزيز القدرات وقدرة الشبكة الحالية للاسترداد وإعادة التدوير؛ وإنشاء مرفق وطني لاستصلاح غازات التبريد بما في ذلك آلة استصلاح ومعدات للتحليل / إعداد مدونات الممارسات، وتدريب المدربين، و 60 آلة استرداد متنقلة و 60 من معدات الكشف عن التسرب.
240,000	40,000	80,000	70,000	50,000	اليونيب	تدريب موظفي الجمارك والتوعية العامة: تدريب 20 مدرباً، و 150 من موظفي الجمارك وموظفي إنفاذ القانون الآخرين، وأصحاب المصلحة الرئيسيين / إعداد وإنتاج المواد والأدلة / معدات التدريب (المحددات والمواد التي يمكن استهلاكها) / أنشطة التوعية العامة.
133,416	38,416	50,000	15,000	30,000	اليونيدو	التنسيق والإدارة
1,035,216	170,216	340,000	225,000	300,000		المجموع

تعليقات الأمانة وتوصياتها

التعليقات

14. استعرضت الأمانة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للسنغال في سياق المبادئ التوجيهية المتعلقة بإعداد خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المقرر 39/54)، ومعايير تمويل إزالة هذه المواد في قطاع الاستهلاك المتفق عليها في الاجتماع الستين (المقرر 44/60)، والمقررات اللاحقة بشأن هذه الخطط، وخطة أعمال الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2011-2014.

المسائل المتعلقة باستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

15. استعرضت الأمانة نتائج مسح المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ولاحظت أنه هذه البيانات تتسق مع البيانات المبلغ عنها بموجب المادة 7. وتراوح المعدل السنوي للزيادة في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بين 4 في المائة و 8.1 في المائة في الفترة من 2005 إلى 2010 (انظر الجدول 1).

نقطة البداية لإجمالي تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

16. وافقت حكومة السنغال على أن يكون متوسط مستوى الاستهلاك الفعلي المبلغ عنه في عام 2009 والبالغ 632 طن متري (34.76 طن من قدرات استنفاد الأوزون) و 682.56 طن متري (37.54 طن من قدرات استنفاد الأوزون) في عام 2010، بما يبلغ في مجموعه 36.15 طن من قدرات استنفاد الأوزون، هو نقطة البداية لإجمالي تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وأشارت خطة الأعمال إلى خط أساس بمقدار 36.2 طن من قدرات استنفاد الأوزون.

المسائل المتعلقة بالمساعدة التقنية والتكاليف

17. قُدمت خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للسنغال في الأصل إلى الاجتماع الرابع والستين. غير أن هذه الخطة تم سحبها وإعادة تقديمها إلى الاجتماع الخامس والستين للسماح للبلد بمعالجة أوجه عدم الاتساق في البيانات. ولاحظت الأمانة أن الخطة المنقحة لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية قد أخذت في الحسبان تعليقات الأمانة المقدمة في الطلب المقدم سابقا للاجتماع الرابع والستين.

18. وطلبت الأمانة توضيحا بشأن الأنشطة المتعلقة بإنشاء قاعدة بيانات إلكترونية عن المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وطلبت من اليونيدو تقديم معلومات عن كيفية إدارة بيانات المواد الكلوروفلوروكربونية. وأفاد اليونيدو أن وحدة الأوزون الوطنية لديها قاعدة بيانات إلكترونية ولكن أصحاب المصلحة المهتمين بالأمر لا يمكنهم الوصول إليها. وبالإضافة إلى ذلك، فإن تكوين قاعدة البيانات هذه ليس ملائما في سياق أنشطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وبناء عليه، هناك حاجة إلى إنشاء قاعدة بيانات إلكترونية للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتدريب المستخدمين النهائيين على البرمجيات الجديدة.

19. واستعرضت الأمانة قائمة جرد المعدات ومعدلات التسرب المعينة للمعدات المتاحة في السنغال. ويبدو أن معدل التسرب المعقول يبلغ 20 في المائة بالنسبة لأجهزة تكييف الهواء المحلي، و16 في المائة لنظم التبريد التجاري و25 في المائة لنظم التبريد الصناعي نظرا لظروف المناخية في البلد والحالة المعتادة الواضحة لمعدات التبريد. وتم تبرير الحاجة السنوية للخدمة البالغة 632 طن متري (34.76 طن من قدرات استنفاد الأوزون) عن طريق عدد المعدات المشغلة في البلد.

20. وطلبت الأمانة معلومات عن حالة خطة إدارة الإزالة النهائية ومدى إمكانية استخدام المعدات المقدمة في إطار خطة إدارة الإزالة النهائية أثناء تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وأشار اليونيدو إلى أنه من المتوقع أن تستكمل خطة إدارة الإزالة النهائية في عام 2010 ولكن الأنشطة ما زالت جارية. غير أن الأموال المتبقية تم الالتزام بها تماما تقريبا. وفي إطار خطة إدارة الإزالة النهائية، تم توزيع 15 آلة استرداد إلى 15 مركز. وتعتبر المعدات المستلمة في عام 2010 في حالة جيدة ويمكن استخدامها مع المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وسيتاح أول تقرير عن الكميات السنوية المعاد تدويرها في عام 2012.

21. واسترعت الأمانة انتباه اليونيدو إلى حقيقة أن خط الأساس البالغ 657.28 طن متري (36.15 طن من قدرات استنفاد الأوزون) أعلى من حد البلدان ذات الاستهلاك المنخفض المنصوص عليه في المقرر 44/60 البالغ 360 طن متري، مما ينقل السنغال إلى فئة البلدان غير البلدان ذات الاستهلاك المنخفض، حيث يتوافر التمويل المؤهل بموجب ذلك المقرر فقط للوفاء بأهداف الإزالة لعام 2015 ويتم حسابه استنادا إلى 4.5 دولار أمريكي للكيلوغرام من الاستهلاك المحدد في قطاع الخدمة. غير أن المقرر 11/62 يسمح أيضا لبلدان الاستهلاك المنخفض السابقة التي لديها استهلاك للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية يتجاوز 360 طن متري في قطاع خدمة التبريد بأن تقدم فقط خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للوفاء بتدابير المراقبة حتى عام 2020 على أساس الفهم بأن مستوى التمويل المقدم سيتم النظر فيه على أساس كل حالة على حدة.

22. وتمت الموافقة على التمويل لتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للسنغال بمبلغ وقدره 1 035 216 دولار أمريكي (باستبعاد تكاليف دعم الوكالة) للوفاء بأهداف الإزالة في الخطة هذه لعام 2020، التي تتطلب تخفيضا بنسبة 35 في المائة حتى عام 2020. وستسمح هذه الموارد للبلد بإزالة 230.05 طن متري (12.65 طن من قدرات استنفاد الأوزون) بحلول عام 2020.

الأثر على المناخ

23. إن أنشطة المساعدة التقنية المقترحة في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، التي تتضمن إدخال ممارسات أفضل للخدمة وإنفاذ إجراءات مراقبة استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ستؤدي إلى خفض كمية الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المستخدم لخدمة التبريد. وكل كيلوغرام (كغ) من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 لا ينبعث نتيجة ممارسات تبريد أفضل يؤدي إلى وفورات قدرها نحو 1.8 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون. وبالرغم من عدم إدراج حساب الأثر على المناخ في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، فإن الأنشطة التي تعتمزم السنغال تنفيذها، لاسيما جهودها لتحسين ممارسات الخدمة وتخفيض الانبعاثات المرتبطة بغازات التبريد تشير إلى أنه من المرجح أن البلد سيتجاوز 11,844 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون الذي لن ينبعث في الغلاف الجوي حسب تقدير خطة الأعمال للفترة 2011-2014. غير أنه في الوقت الحالي، لا تستطيع الأمانة أن تقدر الأثر على المناخ كميًا. ويمكن تحديد الأثر من خلال تقييم تقارير التنفيذ عن طريق جملة أمور منها مقارنة مستويات غازات التبريد المستخدمة سنويا منذ بدء تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وكميات غازات التبريد التي أبلغ عن استردادها وإعادة تدويرها، وعدد التقنيين الذين تم تدريبهم والمعدات القائمة على الهيدروكلوروفلوروكربون-22 التي أعيد تهيئتها.

التمويل المشترك

24. استجابة للمقرر 39/54(ج) بشأن الحوافز المالية والإمكانات المحتملة للحصول على موارد إضافية لتحقيق الحد الأقصى من المنافع البيئية من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، عملا بالفقرة 11(ب) من المقرر 6/XIX الصادر عن الاجتماع التاسع عشر للأطراف، أوضح اليونيدو أن الحكومة أظهرت التزاما قويا لحشد أموال إضافية لتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وفي هذا الخصوص، اتصلت الحكومة بمرفق البيئة العالمية كمؤسسة محتملة للتمويل المشترك. غير أن السنغال حصلت بالفعل على أقصى تمويل مؤهل من مرفق البيئة العالمية في المرحلة الحالية التي تنتهي في عام 2014 لكنها ما زالت تسعى إلى أموال إضافية في إطار المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وعلاوة على ذلك، فإن رابطات التبريد ومراكز الاسترداد على استعداد لتقديم مساهمة عينية مثل إسداء المشورة حول المسائل التقنية من أجل تحقيق أهداف خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

خطة أعمال الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2011-2014

25. يطلب اليونيدو واليونيب مبلغا قدره 1,035,216 دولار أمريكي زائد تكاليف الدعم لتنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وإجمالي المبلغ المطلوب للفترة 2011-2014 البالغ 577 842 دولار أمريكي بما فيه تكاليف دعم الوكالة أعلى من إجمالي المبلغ الوارد في خطة الأعمال. ويرجع الفرق بين الأرقام إلى أن السنغال كانت من بلدان الاستهلاك المنخفض وأعيد تصنيفها كبلد من غير بلدان الاستهلاك المنخفض نتيجة لمستوى خط أساس استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

26. واستنادا إلى خط أساس استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المقدر في قطاع الخدمة البالغ 657.28 طن متري (36.15 طن من قدرات استنفاد الأوزون) والإزالة المرغوبة لما نسبته 35 في المائة بالتحديد تمشيا مع متطلبات التزام البلد بموجب بروتوكول مونتريال، ينبغي أن تبلغ المخصصات للإزالة حتى عام 2020 للسنغال 1,035,216 دولار أمريكي، تمشيا مع المقرر 44/60.

مشروع الاتفاق

27. يرد مشروع اتفاق بين حكومة السنغال واللجنة التنفيذية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في المرفق الأول بهذه الوثيقة.

التوصيات

28. قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر في:

- (أ) الموافقة، من حيث المبدأ، على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للسنگال للفترة من 2011 إلى 2020، بمبلغ 1,035,216 دولار أمريكي، تشمل 505,216 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 37,891 دولار أمريكي لليونيدو، و530,000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 68,300 دولار أمريكي لليونيب، لتحقيق تخفيض بنسبة 35 في المائة في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛
- (ب) ملاحظة أن حكومة السنغال وافقت على أن يكون خط الأساس 36.15 طن من قدرات استنفاد الأوزون، المحسوب باستخدام الاستهلاك الفعلي المبلغ عنه بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال بمقدار 34.76 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2009 وبمقدار 37.54 من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2010، هو نقطة البداية لإجمالي التخفيض المستدام في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛
- (ج) خصم كمية تبلغ 12.65 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من نقطة البداية لإجمالي التخفيض المستدام في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛
- (د) الموافقة على مشروع الاتفاق بين حكومة السنغال واللجنة التنفيذية لتحقيق التخفيض في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، كما هو موضح في المرفق الأول بالوثيقة الحالية؛
- (هـ) الموافقة على الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للسنگال وخطة التنفيذ ذات الصلة بمبلغ 327,887 دولار أمريكي، تشمل 200,000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 15,000 دولار أمريكي لليونيدو، و100,000 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 12,887 دولار أمريكي لليونيب.

المرفق الأول

مشروع اتفاق بين حكومة جمهورية السنغال واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بشأن تخفيض استهلاك المواد الهيدروفلوروكربونية

1- يمثل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة جمهورية السنغال ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال المراقب للمواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1- أ لف ("المواد") إلى كمية ثابتة قدرها 23.5 من أطنان قدرات استنفاد الأوزون بحلول 1 يناير / كانون الثاني 2020 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال.

2- يوافق البلد على الالتزام بحدود الاستهلاك السنوي للمواد على النحو المبين في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2- أ لف ("الأهداف والتمويل") فضلا عن الجدول الزمني للتخفيض بروتوكول مونتريال لجميع المواد المشار إليها في التذييل 1- أ لف. ويقبل البلد أنه، بقبوله هذا الاتفاق ووفاء اللجنة التنفيذية بتعهداتها بالتمويل المحددة في الفقرة 3، يفقد الحق في طلب أو تلقي مزيد من التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف بالنسبة لأي استهلاك للمواد يتجاوز المستوى المحدد في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2- أ لف باعتباره الخطوة النهائية في التخفيضات بموجب هذا الاتفاق لجميع المواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1- أ لف، وفيما يتعلق بأي استهلاك يتجاوز المستوى المحدد لكل مادة في الصف الأفقي 1-4-3 (الاستهلاك المؤهل المتبقي) من كل من المواد.

3- رهناً بامتنال البلد لالتزاماته المحددة في هذا الاتفاق، توافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على توفير التمويل المحدد في الصف الأفقي 1-3 من التذييل 2- أ لف للبلد. وستوفر اللجنة التنفيذية هذا التمويل، من حيث المبدأ، في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحددة في التذييل 3- أ لف ("جدول زمني للموافقة على التمويل").

4- يوافق البلد على تنفيذ هذا الاتفاق وفقا للخطط القطاعية المقدمة لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ووفقا للفقرة الفرعية 5(ب) من هذا الاتفاق، سوف يقبل البلد إجراء تحقّق مستقلّ من تحقيق حدود الاستهلاك المذكورة للمواد كما يأتي في الصف 2.1 من التذييل 2- أ لف من هذا الاتفاق. وسيجرى التحقيق المشار إليه أعلاه بتكليف من الوكالة الثنائية أو المنفّذة المعنية.

5- ستمتّع اللجنة التنفيذية عن تقديم التمويل وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل في حالة عدم وفاء البلد بالشروط التالية ثمانية أسابيع قبل اجتماع اللجنة التنفيذية المحدد في الجدول الزمني للموافقة على التمويل:

- (أ) أن يكون البلد قد حقق الأهداف المحددة في الصف 1-2 من التذييل 2- أ لف لجميع السنوات المعنية. والسنوات المعنية هي جميع السنوات منذ السنة التي تمت فيها الموافقة على هذا الاتفاق. وتسنّتي السنوات التي يوجد فيها التزام بالإبلاغ ببيانات البرامج القطرية في تاريخ انعقاد اجتماع اللجنة التنفيذية الذي يقدم فيه طلب التمويل؛
- (ب) أن يتمّ التحقق بشكل مستقلّ من تحقيق هذه الأهداف، إلا إذا قررت اللجنة التنفيذية أن هذا التحقق غير مطلوب؛
- (ج) أن يكون البلد قد قدم تقارير التنفيذ السنوية على هيئة التذييل 4- أ لف ("شكل تقارير وخطط التنفيذ") تغطي كل سنة من السنوات التقويمية السابقة، وتشير إلى أنه قد حقق مستوى متقدم من التنفيذ للأنشطة التي شرع فيها في الشرائح الموافق عليها سابقا وأن معدل صرف التمويل المتاح من

الشريعة الموافق عليها سابقا يزيد عن 20 في المائة وأن الشرائح الأخرى الموافق عليها قد صرفت بالكامل؛

(د) أن يكون البلد قد قدّم خطة تنفيذ سنوية على هيئة التذييل 4- ألف تغطي كل سنة تقويمية حتى نهاية السنة التي يُطلب فيها تمويل الشريعة التالية بمقتضى الجدول الزمني للتمويل، أو حتى موعد اكتمال جميع الأنشطة الواردة فيه في حالة الشريعة الأخيرة؛

(هـ) أن تكون الحكومة قدمت ما يفيد، بالنسبة إلى جميع الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الثامن والستين وما بعده، بوجود نظام وطني منفذ للتراخيص والحصص فيما يتعلق بالواردات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وعندما ينطبق الأمر، بالإنتاج والصادرات، وبأن النظام يضمن امتثال البلد للجدول الزمني لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المنصوص عليه في بروتوكول مونتريال لمدة هذا الاتفاق.

6- سوف يضمن البلد إجراء رصد دقيق لأنشطته بمقتضى هذا الاتفاق. وسوف ترصد المؤسسات المحددة في التذييل 5- ألف ("مؤسسات الرصد والأدوار") وتبلغ عن تنفيذ الأنشطة التي تتضمنها خطط التنفيذ السنوية السابقة وفقاً لأدوارها ومسؤولياتها المحددة في التذييل 5-ألف. وسيخضع هذا الرصد أيضاً للتحقق المستقل على النحو المبين في الفقرة 4 أعلاه.

7- وتوافق اللجنة التنفيذية على أن تكون لدى البلد مرونة في إعادة تخصيص المبالغ الموافق عليها، أو جزء من هذه المبالغ وفقاً لتغير الظروف، من أجل تحقيق أسلس خفض في الاستهلاك وإزالة للمواد المحددة في التذييل 1-ألف:

(أ) إعادات التخصيص المصنّفة كتعديلات رئيسية يجب أن تُوثق مسبقاً إما في خطة تنفيذ سنوية مقدمة حسبما هو متوقع في الفقرة الفرعية 5 (د) أعلاه أو كتتقيح لخطة تنفيذ سنوية قائمة تقدم ثمانية أسابيع قبل أي اجتماع للجنة التنفيذية للموافقة عليها. وتتعلق التغييرات الرئيسية بما يلي:

- (1) المسائل التي يمكن أن تتعلق بقواعد أو سياسات الصندوق المتعدد الأطراف؛
- (2) التغييرات التي تؤدي إلى تعديل أي شرط من شروط هذا الاتفاق؛
- (3) التغييرات في المستويات السنوية للتمويل المخصص لفرادى الوكالات الثنائية أو المنفذة لمختلف الشرائح؛
- (4) تقديم تمويل إلى البرامج أو الأنشطة غير المدرجة في خطة التنفيذ السنوية المعتمدة الحالية، أو إزالة أي نشاط من خطة التنفيذ السنوية، تزيد تكاليفه عن 30 في المائة من مجموع تكاليف آخر شريعة موافق عليها؛

(ب) إعادات التخصيص غير المصنّفة كتعديلات رئيسية، فيمكن إدماجها في خطة التنفيذ السنوية الموافق عليها، والتي تكون عندئذ قيد التنفيذ، ويتم إبلاغ اللجنة التنفيذية بشأنها في تقرير التنفيذ السنوي اللاحق؛

(ج) سوف تعاد أي مبالغ متبقية إلى الصندوق المتعدد الأطراف لدى الانتهاء من الشريعة الأخيرة المتوقعة بموجب هذا الاتفاق.

8- سوف يُولى الاهتمام على وجه التحديد لتنفيذ الأنشطة في القطاع الفرعي لخدمات التبريد، وبصفة خاصة لما يلي:

(أ) أن يستعمل البلد المرونة المتاحة بموجب هذا الاتفاق لمعالجة الاحتياجات الخاصة التي قد تطرأ خلال تنفيذ المشروع؛

(ب) أن يأخذ البلد والوكالات الثنائية والمنفذة المعنية بعين الاعتبار الكامل الشروط الواردة بالمقررين 100/41 و6/49 خلال تنفيذ الخطة.

9- يوافق البلد على تحمل المسؤولية الشاملة عن إدارة وتنفيذ هذا الاتفاق وعن كافة الأنشطة التي يقوم بها أو التي يُضطلع بها نيابة عنه من أجل الوفاء بالالتزامات بموجب هذا الاتفاق. وقد وافقت اليونيدو على أن تكون الوكالة المنفذة الرئيسية ("الوكالة المنفذة الرئيسية") ووافق اليونيب على أن يكون الوكالة المنفذة المتعاونة (الوكالة المنفذة المتعاونة) تحت إشراف الوكالة المنفذة الرئيسية فيما يتعلق بأنشطة البلد بموجب هذا الاتفاق. ويُوافق البلد على عمليات التقييم الدورية التي قد تُجرى في إطار برامج أعمال الرصد والتقييم التابعة للصندوق المتعدد الأطراف أو في إطار برنامج التقييم التابع لأي من الوكالات المنفذة المشتركة في هذا الاتفاق.

10- ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن ضمان التخطيط المنسق لجميع الأنشطة وتنفيذها والإبلاغ عنها بموجب هذا الاتفاق، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التحقق المستقل وفقاً للفقرة الفرعية 5 (ب). وتشمل هذه المسؤولية ضرورة التنسيق مع الوكالة المنفذة المتعاونة لضمان التوقيت والتتابع الملائمين للأنشطة في التنفيذ. وستقوم الوكالة المنفذة المتعاونة بدعم الوكالة المنفذة الرئيسية عن طريق تنفيذ الأنشطة المنصوص عليها في قائمة التذييل 6-ب في إطار التنسيق الشامل من جانب الوكالة المنفذة الرئيسية. وقد توصلت الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة إلى توافق في الآراء بشأن الترتيبات بين الوكالتين المتعلقة بالتخطيط والإبلاغ والمسؤوليات الداخلة في إطار هذا الاتفاق تيسيراً لتنفيذ الخطة بشكل منسق، بما في ذلك عقد اجتماعات منتظمة للتنسيق. وتوافق اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ، على تزويد الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة بالرسوم المبيّنة في الصفين الأفقيين 2-2 و 4-2 من التذييل 2-ألف.

11- في حال عدم تمكّن البلد، لأي سبب من الأسباب، من تحقيق الأهداف المتعلقة بإزالة المواد المحددة في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف، أو عجزه على أي وجه آخر عن الامتثال لهذا الاتفاق، فعندئذ يقبل البلد بأنه لن يحقّ له الحصول على التمويل وفقاً لجدول الموافقة على التمويل. ويحق للجنة التنفيذية، حسب تقديرها، أن تعيد التمويل إلى وضعه وفقاً لجدول زمني منقح للموافقة على التمويل تحدده اللجنة التنفيذية بعد أن يبرهن البلد على وفائه بكافة التزاماته التي كان من المقرر أن تتحقق قبل تسلم شريحة التمويل التالية في إطار جدول الموافقة على التمويل. ويعترف البلد بأنه يجوز للجنة التنفيذية أن تخفض قيمة التمويل بالقيمة المحددة في التذييل 7-ألف ("تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال")، عن كلّ كيلوغرام من تخفيضات الاستهلاك غير المُجزأة في أي سنة من السنوات، مقدرة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون. وسوف تناقش اللجنة التنفيذية كل حالة من حالات عدم امتثال البلد لهذا الاتفاق على حدة، وتتخذ إزاءها القرارات ذات الصلة. وبعد اتخاذ هذه القرارات، لن تشكل الحالة المعنية عائقاً أمام الشرائح المقبلة وفقاً للفقرة 5 أعلاه.

12- لن تخضع عناصر تمويل هذا الاتفاق للتعديل على أساس أي قرار للجنة التنفيذية في المستقبل قد يؤثر على تمويل أية مشروعات أخرى في قطاعات الاستهلاك أو أي أنشطة أخرى ذات صلة في البلد.

13- سوف يستجيب البلد لأي طلب معقول من اللجنة التنفيذية ومن الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة لتيسير تنفيذ هذا الاتفاق. وبنوع خاص عليه أن يتيح للوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة الإطلاع على المعلومات الضرورية للتحقق من الامتثال لهذا الاتفاق.

14- يتم إنجاز المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والاتفاق المقترن بها في نهاية السنة التالية لآخر سنة يحدد فيها حد أقصى مسموح به لإجمالي مستوى الاستهلاك في التذييل 2-ألف. وفي حالة

بقاء أنشطة معلقة جرى التنبؤ بها في الخطة والتنقيحات التالية عليها وفقاً للفقرة الفرعية 5(د) والفقرة 7، فسيرجأ إتمامها حتى نهاية السنة المالية لتنفيذ الأنشطة المتبقية. وستستمر أنشطة الإبلاغ المنصوص عليها في الفقرات الفرعية 1(أ) و1(ب) و1(د) و1(هـ) من التذييل 4-ألف إلى حين إتمامها إلا إذا حددت اللجنة التنفيذية خلاف ذلك.

15- تنفذ جميع الشروط المحددة في هذا الاتفاق حصراً ضمن سياق بروتوكول مونتريال وعلى النحو المبين في هذا الاتفاق. وكافة المصطلحات المستعملة في هذا الاتفاق لها المعنى المنسوب إليها في البروتوكول، ما لم تحدد اللجنة التنفيذية غير ذلك.

تذييلات

التذييل 1- ألف: المواد

المادة	المرفق	المجموعة	نقطة البدء لإجمالي التخفيضات في الاستهلاك (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
الهيدروكلوروفلوروكربون-22	جيم	الأولى	36.15

التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

الصف	المفردات	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	المجموع
1-1	جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	لا يوجد	لا يوجد	36.15	36.15	32.54	32.54	32.54	32.54	32.54	23.50	لا يوجد
2-1	الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)	لا يوجد	لا يوجد	36.15	36.15	32.54	32.54	32.54	32.54	32.54	23.50	لا يوجد
1-2	التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (اليونيدو) (دولار أمريكي)	200 000	0	0	75 000	0	0	160 000	0	0	70 216	505 216
2-2	تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي) %7.5	15 000	0	0	5 625	0	0	12 000	0	0	5 266	37 891
3-2	التمويل الموافق عليه للوكالة المنفذة المتعاونة (اليونيب) (دولار أمريكي)	100 000	0	0	150 000	0	0	180 000	0	0	100 000	530 000
4-2	تكاليف دعم الوكالة المنفذة المتعاونة (دولار أمريكي)	12 887	0	0	19 330	0	0	23 196	0	0	12 887	68 300
1-3	إجمالي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	300 000	0	0	225 000	0	0	340 000	0	0	170 216	1 035 216
2-3	مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	27 887	0	0	24 955	0	0	35 196	0	0	18 153	106 191
3-3	إجمالي التكاليف المتفق عليها (دولار أمريكي)	327 887	0	0	249 955	0	0	375 196	0	0	188 369	1 141 407
1-1-4	إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المتفق على تحقيقها بموجب هذا الاتفاق (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)											12.65
2-1-4	إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 التي يتعين تحقيقها في مشروعات سابقة موافق عليها (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)											لا يوجد
3-1-4	الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)											23.50

التذييل 3- ألف: الجدول الزمني للموافقة على التمويل

1. سيجري النظر في تمويل الشرائح المقبلة للموافقة عليه في الاجتماع الأخير في السنة المحددة في التذييل 2- ألف.

التذييل 4- ألف : شكل تقارير وخطط التنفيذ

1 سوف يتألف تقرير التنفيذ و خطة التنفيذ لطلب كل شريحة من خمسة أجزاء:

(أ) تقرير مسرود، ترد فيه البيانات حسب السنة التقويمية، بشأن التقدم المحرز منذ السنة السابقة للتقرير السابق، وتعليق على حالة البلد فيما يتعلق بإزالة المواد، وكيفية إسهام مختلف النشاطات فيها، وكيفية ارتباط بعضها ببعض. وينبغي أن يشتمل التقرير على المواد المستنفدة للأوزون التي أزيلت كنتيجة مباشرة لتنفيذ الأنشطة، حسب المادة، والتكنولوجيا البديلة المستخدمة والبدائل ذات الصلة التي أدخلت، للمساح للأمانة بتوفير معلومات للجنة التنفيذية عما ينتج من تغيير في الانبعاثات ذات الصلة بالمناخ. وينبغي أن يسلط التقرير الضوء كذلك على الإنجازات والخبرات والتحديات المرتبطة بمختلف النشاطات المدرجة في الخطة، وأن يعلق على أي تغييرات تطرأ على الظروف في البلد، وأن يقدم غير ذلك من المعلومات ذات الصلة. وينبغي أن يشتمل التقرير أيضا على معلومات عن أي تغييرات مقارنة بخطة (خطط) التنفيذ السنوية السابق تقديمها، كحالات التأخير، وحالات استخدام المرونة في إعادة تخصيص المبالغ خلال تنفيذ الشريحة، على النحو المنصوص عليه في الفقرة 7 من هذا الاتفاق، أو غير ذلك من التغييرات، وأن يقدم مبررات حدوثها. وسيغطي التقرير المسرود جميع السنوات ذات الصلة المحددة في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق، ويمكن بالإضافة إلى ذلك أن يشمل أيضا معلومات عن الأنشطة في السنة الحالية؛

(ب) تقرير للتحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق. وما لم تقرر اللجنة التنفيذية خلاف ذلك، يتعين تقديم هذا التحقق مع كل طلب خاص بشريحة من الشرائح ويتعين أن يقدم التحقق من الاستهلاك لجميع السنوات ذات الصلة على النحو المحدد في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق التي لم تشر اللجنة إلى تسلم تقرير تحقق عنها؛

(ج) وصف خطي للنشاطات التي سيُضطلع بها حتى نهاية السنة المزمعة لتقديم طلب الشريحة التالية، مع إبراز الترابط بين الأنشطة ومع أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز في تنفيذ الشرائح السابقة بعين الاعتبار؛ وستقدم البيانات الواردة في الخطة حسب السنة التقويمية. وينبغي أن يتضمن الوصف أيضا الإشارة إلى الخطة الشاملة والتقدم المحرز، فضلا عن أي تغييرات ممكنة من المنظور أن تطرأ على الخطة الشاملة. وينبغي أن يغطي هذا الوصف السنوات المحددة في الفقرة الفرعية 5(د) من الاتفاق. كما ينبغي أن يحدد الوصف بالتفصيل التغييرات التي أدخلت على الخطة الشاملة وأن يقدم تفسيرها لها. ويمكن تقديم وصف الأنشطة المستقبلية كجزء من نفس الوثيقة بوصفه التقرير السردى بموجب الفقرة الفرعية (ب) أعلاه؛

(د) مجموعة من المعلومات الكمية الخاصة بجميع تقارير التنفيذ السنوية وخطط التنفيذ السنوية المقدمة من خلال قاعدة بيانات على الإنترنت. وستعدل هذه المعلومات الكمية، التي يتعين تقديمها حسب السنة التقويمية مع كل طلب شريحة، كلا من السرد والوصف الخاص بالتقرير (انظر الفقرة الفرعية 1(أ) أعلاه) والخطة (انظر الفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه)، وخطة التنفيذ السنوية وأي تغييرات في الخطة الشاملة، وستغطي نفس الفترات الزمنية والنشاطات؛

(هـ) موجز تنفيذي من حوالي خمس فقرات، يلخص الفقرات الفرعية من 1(أ) إلى 1(د) أعلاه.

التذييل 5- ألف: مؤسسات الرصد والأدوار المتعلقة به

- 1 والوحدة الوطنية للأوزون هي الوحدة الإدارية المركزية المنشأة داخل الهيكل الإداري لوزارة البيئة والمسؤولة عن تنسيق الأنشطة الحكومية فيما يتعلق بحماية طبقة الأوزون وتيسير إزالة المواد المستنفدة للأوزون.
- 2 وسوف تسند إدارة تنفيذ أنشطة المشروعات المقررة إلى الوحدة الوطنية للأوزون بالتعاون مع اليونيدو بوصفها الوكالة المنفذة الرئيسية واليونيبي بوصفه الوكالة المنفذة المتعاونة.

التذييل 6- ألف: دور الوكالة المنفذة الرئيسية

- 1 ستكون الوكالة الرئيسية مسؤولة عن مجموعة من الأنشطة تحدد في وثيقة المشروع على النحو التالي:
 - (أ) ضمان التحقق من الأداء والتحقق المالي بمقتضى هذا الاتفاق والإجراءات والمتطلبات الداخلية الخاصة به، على النحو المبين في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الخاصة بالبلد؛
 - (ب) مساعدة البلد في إعداد خطط التنفيذ والتقارير اللاحقة على النحو المبين في التذييل 4-ألف؛
 - (ج) تقديم تحقق مستقل إلى اللجنة التنفيذية من أن الأهداف قد تحققت وأن الأنشطة السنوية المرتبطة بها قد أكملت على النحو المبين في خطة التنفيذ بما يتمشى مع التذييل 4-ألف؛
 - (د) التأكد من أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز بعين الاعتبار في استكمالات الخطة الشاملة وفي خطط التنفيذ السنوية المقبلة تمثيا مع الفقرتين الفرعيتين 1(ج) و1(د) من التذييل 4-ألف؛
 - (هـ) الوفاء بمتطلبات الإبلاغ الخاصة بتقارير التنفيذ السنوية وخطط التنفيذ السنوية والخطة الشاملة على النحو المحدد في التذييل 4-ألف لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية. وتشتمل متطلبات الإبلاغ على تقديم تقارير عن النشاطات التي تضطلع بها الوكالة المنفذة المتعاونة؛
 - (و) ضمان تنفيذ الخبراء التقنيين المستقلين المؤهلين للمراجعات التقنيّة التي تعهّدت بها الوكالة المنفذة الرئيسية؛
 - (ز) إجراء مهام الإشراف المطلوبة؛
 - (ح) ضمان وجود آلية تشغيلية تمكّن من تنفيذ خطة التنفيذ بطريقة فعالة ومتسمة بالشفافية والإبلاغ الدقيق عن البيانات؛
 - (ط) تنسيق نشاطات الوكالة المنفذة المتعاونة، وضمان التتابع الملانم في الأنشطة؛
 - (ي) في حالة خفض التمويل نتيجة عدم الامتثال وفقا للفقرة 11 من الاتفاق، تحديد، بالتشاور مع البلد والوكالة المنفذة المتعاونة، تخصيص التخفيضات لمختلف بنود الميزانية ولتمويل كل وكالة منفذة أو ثنائية معنية؛
 - (ك) ضمان أن المبالغ المدفوعة للبلاد يستند فيها إلى استعمال المؤشرات؛
 - (ل) تقديم المساعدة فيما يتعلق بدعم السياسات العامة والدعم الإداري والتقني عند الطلب.

2 بعد التشاور مع البلد وأخذ أي آراء يعرّب عنها بعين الاعتبار، ستقوم الوكالة المنفذة الرئيسية باختيار كيان مستقل وتكليفه بإجراء التحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المذكورة في التذييل 1-ألف، وفقا لما جاء بالفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق والفقرة الفرعية 1(ب) من التذييل 4-ألف.

التذييل 6- باء: دور الوكالة المنفذة المتعاونة

1 تكون الوكالة المتعاونة مسؤولة عن مجموعة أنشطة. وتحدد هذه الأنشطة في الخطة الشاملة، وتشتمل على الأقل على:

- (أ) تقديم المساعدة في إعداد السياسات العامة عند الطلب؛
- (ب) مساعدة البلد في تنفيذ وتقييم الأنشطة التي تمولها الوكالة المنفذة المتعاونة، والرجوع إلى الوكالة المنفذة الرئيسية لضمان تنسيق المتابع في الأنشطة؛
- (ج) تقديم تقارير عن هذه الأنشطة إلى الوكالة المنفذة الرئيسية لإدراجها في التقارير المجمع على النحو الوارد في التذييل 4-ألف.

التذييل 7- ألف: تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال

1 وفقا للفقرة 11 من هذا الاتفاق، يمكن تخفيض مبلغ التمويل المخصّص بمقدار 163 دولار أمريكي عن كلّ كيلوغرام من الاستهلاك الذي يتجاوز المستوى المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف لكل سنة لم يتحقق فيها الهدف المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف.
